SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **48 (1975)**

Heft 4

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

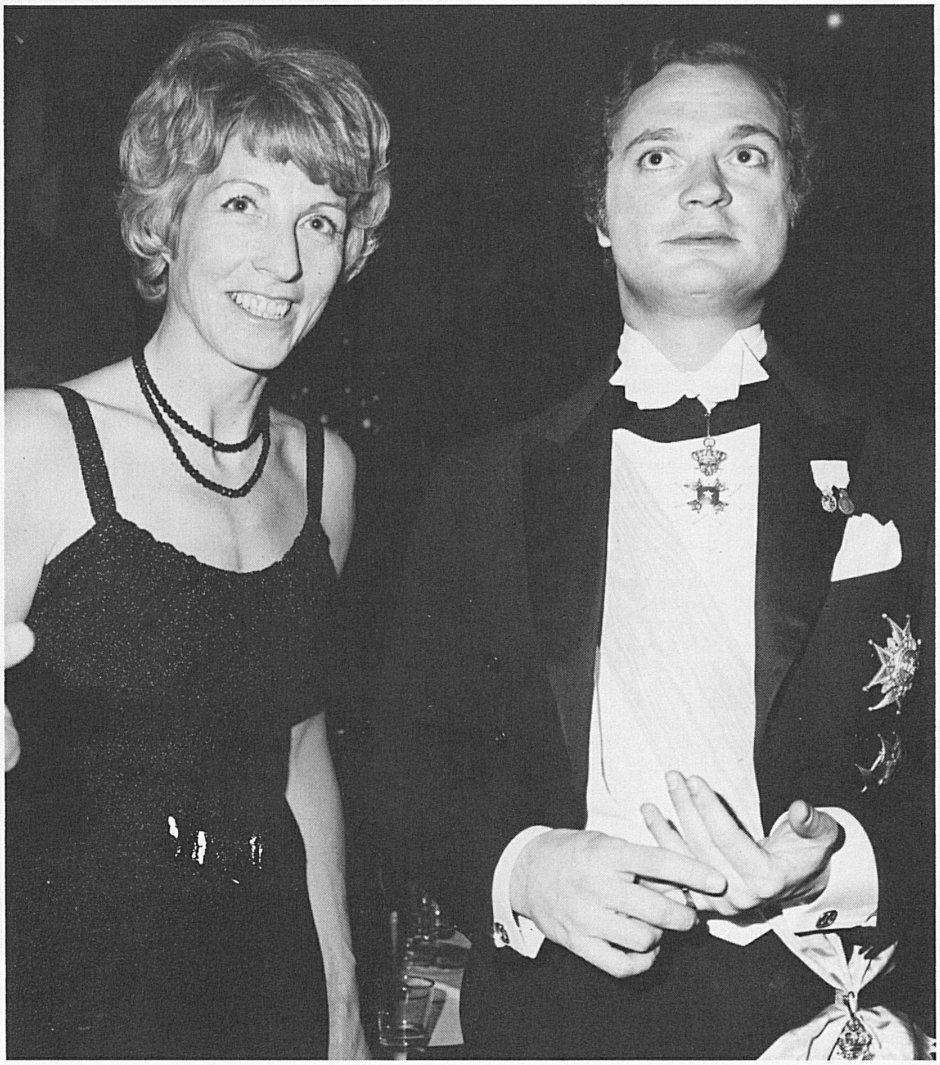
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



SCHWEDISCHER KOENIG ALS GAST AM SCHWEIZER ABEND

Rund 700 festlich gekleidete Gäste versammelten sich kürzlich im Grand-Hotel "Royal" in Stockholm, um das traditionelle Galafest des königlichen Klubs zu feiern. Ehrengast war zum ersten Mal ein regierender König, Carl Gustaf XVI. Der Abend stand im Zeichen der touristischen Schweiz, wobei die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) und Swissair für die festliche Dekoration mit Schweizer Fahnen, Plakaten und rot-weisser Blumenpracht besorgt waren. An der Spitze der Schweizer Delegation stand Bernard Turrettini, Schweizer Botschafter in Schweden. Unser Bild zeigt den König mit der Agenturchefin der SVZ-Zentrale in Stockholm, Kim Vintiliscu.

LE ROI DE SUEDE, HOTE D'HONNEUR A UNE SOIREE SUISSE

Récemment, lors du traditionnel gala du Club royal, 700 invités se sont réunis au Grand-Hôtel Royal à Stockholm. Pour la première fois, le roi régnant, Charles-Gustave XVI, a pris part à cette fête. Cette soirée a été organisée à l'enseigne du tourisme suisse; l'Office national suisse du tourisme (ONST) et Swissair ont veillé à la décoration: drapeaux suisses, affiches et bouquets de fleurs rouges et blanches. L'ambassadeur de Suisse en Suède, Bernard Turrettini, était à la tête de la délégation suisse. Notre vue représente le roi accompagné du chef d'agence de l'ONST à Stockholm, Mme Kim Vintilescu.

Neuerscheinungen der SVZ

Auf anfangs März hat die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) zwei neue Publikationen herausgegeben. Im Verzeichnis "Erholungsheime und Kurhäuser der Schweiz" findet man Auskunft über Diätkost, Rehabilitationsmöglichkeiten, ärztliche Betreuung usw. in über 100 Kuranstalten. Wer einen ruhigen Ferienort sucht, dem gibt die neuaufgelegte Liste "Kurorte und abseits gelegene Hotels ohne Autoverkehr" Adressen von Hotels und Pensionen in rund 200 Ortschaften an.

Nouvelle parution de l'ONST

Au début mars, l'Office national suisse du tourisme a sorti une nouvelle publication. Dans le guide "Maisons de repos et de convalescence en Suisse", on trouve toutes les indications utiles concernant les régimes alimentaires, les possibilités de réadaptation, les soins médicaux etc., prodigués dans plus de 100 établissements.